

2016

Generalversammlung

Pompjeeën Fréiseng





Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| 1. Pompjeeën Fréiseng Vereenegung ouni Gewënnzweck..... | 3 |
| 1.1. Vorwort des Wehrleiters | 3 |
| 1.2. Vorstand..... | 5 |
| 1.3. Die Mannschaft | 5 |
| 1.3.1. Aktive Abteilung | 5 |
| 1.3.2. Inaktive Abteilung..... | 5 |
| 1.3.3. Mitglieder insgesamt | 5 |
| 1.4. Aktivitätsbericht | 6 |
| 1.4.1. Jugendwehr..... | 6 |
| 1.4.2. Aktive Wehr..... | 7 |
| 1.5. Einsatzstatistik | 8 |
| 1.5.1. Grafik nach Einsatzart | 8 |
| 1.5.2. Grafik Personal bei Einsätzen | 8 |
| 1.5.3. Grafik Einsatzstunden | 9 |
| 1.5.4. Nach Einsatztyp | 10 |
| 1.5.5. Nach Personal im Einsatz | 11 |
| 1.5.6. Nach Einsatzmannstunden..... | 12 |
| 1.5.7. Nach Einsatzzeit | 13 |
| 1.6. Aktive Wehr - Teilnahme an Lehrgängen..... | 14 |
| 1.6.1. Caisson feu Stufe 1 | 14 |
| 1.6.2. Caisson feu Stufe 2..... | 14 |
| 1.6.3. Erste Hilfe-Kursus | 14 |
| 1.6.4. FGA1-Lehrgang | 14 |
| 1.6.5. FGA2-Lehrgang | 14 |
| 1.6.6. Fire Flash Stufe 3..... | 15 |
| 1.6.7. Initiation à la Chaîne de Commandement..... | 15 |
| 1.6.8. Leadership am Bénévolat..... | 15 |
| 1.6.9. Sauvetage, Module 1 | 15 |
| 1.6.10. Sauvetage, Module 2 | 15 |
| 1.6.11. Sauvetage, Module 3 | 15 |
| 1.6.12. Sauvetage, Module 4 | 15 |
| 1.6.13. Tunnelausbildung..... | 16 |
| 1.6.14. Schaumseminar Dr Sthamer, Weiterbildung..... | 16 |
| 1.7. Kassenbericht..... | 17 |
| 1.8. Programm 201..... | 18 |
| 1.8.1. Jugendwehr..... | 18 |
| 1.8.2. Aktive Wehr, Übungsprogramm..... | 19 |
| 1.8.3. Aktive Wehr, Sonstiges und Delegationen..... | 20 |
| 1.8.4. Vorstand..... | 21 |



1. Pompjeeën Fréiseng Vereenegung ouni Gewënnzweck

1.1. Vorwort des Wehrleiters

Das Jahr 2016 ist schon zum Teil in Vergessenheit geraten und doch gilt es Bilanz zu ziehen. Aus politischer Sicht sind wahrscheinlich vielen noch die Präsidentschaftswahlen in den Vereinigten Staaten im Kopf, nicht zuletzt da der Wechsel und die seitherigen Schlagzeilen immer wieder die Medien und sozialen Netzwerke „begeistern“. Aber unsere Blicke und Gedanken möchten wir hier nicht durch dieses Kapitel trüben.

Bei den Einsätzen wurde im Berichtsjahr ein deutliches Plus verzeichnet. Dies besonders im Bereich Hochwasser wo unsere Einwohner dieses Mal sehr stark getroffen wurden und die Einsatzkräfte vielen Leuten zur Seite stehen mussten. Allein dieser Einsatzbereich schlägt mit 485 Mannstunden in Gewicht. Insgesamt rückten die Feuerwehrleute zu 109 technischen Hilfeleistungen und 11 Brandeinsätzen aus. Dies sowohl auf dem Gebiet der Gemeinde als auch um den Kameraden des CIS Roeser Hilfestellung zu geben. Nur die geleisteten Einsatzstunden ins Augenmerk gefasst haben die Einsatzkräfte 954 Mannstunden für die Allgemeinheit geleistet.

Insgesamt wurden 3 624 Stunden von den Feuerwehrkameraden geleistet. In diesen Stunden sind die gesamten Einsätze, Übungen, Schulungen, Instandhaltungen und Versammlungen einbegriffen.

Ein Dankeschön geht an alle Feuerwehrkameraden und -kameradinnen. Auch im Jahr 2016 konnte ich auf eure Unterstützung zählen, sowohl bei den Einsätzen als auch bei den Übungen. Ich bedanke mich auch bei euren Partnern für das große Verständnis und die Unterstützung bei unseren Veranstaltungen.

Das Jahr 2016 war ein Jahr der Neuerungen im Bereich des luxemburger Rettungswesens. Von diesen möchte ich nur die wesentlichen aufzählen. Die neue Funk- und Kommunikationsinfrastruktur mit dem neuen ELS (EinsatzLeitstellenSystem), welches noch nicht auf voller Einsatzgeschwindigkeit läuft. Die Chaîne de commandement, welche in Zukunft die Befehlsinfrastruktur neu gestalten wird. Unsere Feuerwehrleute haben sich auf diese neuen Anforderungen auch bestmöglichst angepasst. Der Umschwung ist noch in vollem Gange und das Rettungswesen unseres Landes sieht sich auch weiterhin noch vor Umgestaltungen.

Stolz bin ich auf unsere Jugendgruppe unter der Leitung von Pit Marnach und seinen Helfern. Unsere Jugendwehr, welche seit einigen Monaten die einzige der Gemeinde ist, zählt zum jetzigen Zeitpunkt 12 Mitglieder. Die Betreuer wissen durch die verschiedenartigen Aktivitäten die Jugendlichen zu begeistern und bei der Stange zu halten.

Bedauerlicher Weise habe ich aber nicht nur erfreuliches im letzten Jahr und zu Beginn dieses Jahr erfahren müssen. Alternative Fakten bezüglich einer möglichen Fusion der Wehr Mondorf-les-Bains, Aspelt und Frisange wurden verbreitet und die zogen (und ziehen) den Ruf meiner eigenen Person und den der Pompjeeën Fréiseng in ein schlechtes Licht. Man müsse mich (und dem entsprechend die Wehr) auf den richtigen Weg bringen. Ich möchte an dieser Stelle verschiedenes richtig stellen. Bis Anfang dieses Jahres, genauer gesagt bis zu dem Tag als 2 Mitglieder vor versammeltem Publikum anderes erfahren haben, war mein letzter Informationsstand (und dem entsprechend auch der des Vorstandes) der von der Versammlung mit Alain Becker (Innenministerium) und Paul Schroeder (Administration des Services de Secours) vom 17.11.2015 in Mondorf-les-Bains. Bei dieser Gelegenheit wurde von letzteren gesagt dass keine Fusion über Regionalgrenzen vorgesehen sei. Nach dieser Versammlung kam **keine** weitere Information, **keine** Einladung zu einer Besprechung oder gar andere Benachrichtigung zu diesem Thema. Bis eben zu dem Abend wo meine Mitglieder auf den **richtigen Weg** gebracht werden sollten.



Also ich weiss nicht wie es jenen Personen schmecken würde wenn ihr Name und ihr Ruf in den Dreck gezogen und üble Gerüchte im ganzen Land kursieren würden. Es ist schon erschreckend wenn ich sogar im Norden des Landes darauf angesprochen werde ob ich meine e-Mails nicht lesen könne oder wenn Mitglieder gefragt werden ob ich an A...heimer leide (Mobbing läßt grüßen).

Ich möchte hier nochmals ausdrücklich darauf hinweisen dass die Wehr Frisange bisher einer eventuellen Fusion nicht negativ gesinnt ist. Wir sind nur darauf aus dass **jeder Einwohner der Gemeinde** auch in Zukunft dieselbe Qualität und Schnelligkeit unseres Schaffens erfährt als er dies bisher hatte. Dies scheint uns aber, nur auf die Entfernung bezogen, bei einer Fusion mit neuem Standort für einen großen Teil der Einwohner der Gemeinde, in der Hauptsache die Ortschaft Hellange, nicht mehr gegeben zu sein.

Alleine die Aussagen der Vertreter des Innenministeriums und der Administration des Services de Secours (laut meinem Wissensstand unsere höchsten Instanzen) und die Qualität und Schnelligkeit der Hilfeleistung haben mich und unseren Vorstand dazu bewogen die eventuelle Fusion zu hinterfragen.

Danke an alle Behörden, der Police Grand-Ducale, dem Zivilschutz Bettembourg und der Ponts et Chaussées für die gute Zusammenarbeit. Ich wünsche mir auch in Zukunft bei dem Bürgermeister Marie-Louise Aulner, ihren Schöffen und dem Gemeinderat sowie allen Mitarbeitern am Gemeindeamt ein offenes Ohr und eine gute Zusammenarbeit zu finden.

Vielen Dank an die Nachbarfeuerwehren, es ist schön mit euch zusammenarbeiten zu dürfen. Ich hoffe auch für das Jahr 2017 auf gute Kameradschaft damit wir die an uns gestellten Aufgaben so gut wie möglich erfüllen können.

Zu guter Letzt möchte ich mich nochmals bei allen Bewohnern und Gönner für die Unterstützung bedanken!

Daniel Marnach

Friedrich Nietzsche (1844-1900), dt. Philosoph

Viele sind hartnäckig in Bezug auf den einmal
eingeschlagenen Weg,
wenige in Bezug auf das Ziel.
Friedrich Nietzsche (1844-1900), dt. Philosoph

Wenn du den richtigen Weg
mit den falschen Personen gehst,
wirst du selbst dort
niemals ans Ziel kommen...

1.2. Vorstand

| | |
|--------------------------|---|
| Wehrleiter | Daniel Marnach |
| Wehrleiterstellvertreter | Gilbert Marnach |
| Sektionschefs | Pit Marnach |
| Schriftführer | Daniel Marnach |
| Kassierer | |
| Beisitzender | Manuel Colling Frank Hoffmann Laura Lalli |
| Jugendleiter | Pit Marnach |

1.3. Die Mannschaft

1.3.1. Aktive Abteilung

| | Weiblich | Männlich |
|-------------------------------|----------|-----------|
| Aktive Wehr (16 bis 65 Jahre) | 3 | 21 |
| Jugendwehr (8 bis 16 Jahre) | 1 | 10 |
| Total | 4 | 31 |

1.3.2. Inaktive Abteilung

| | Weiblich | Männlich |
|---------------------------------------|----------|----------|
| Inaktive Mitglieder (16 bis 65 Jahre) | 2 | 4 |
| Inaktive Mitglieder (über 65 Jahre) | | 1 |
| Total | 2 | 5 |

1.3.3. Mitglieder insgesamt

| | Weiblich | Männlich |
|--|----------|-----------|
| | 6 | 36 |





1.4. Aktivitätsbericht

1.4.1. Jugendwehr

| Aktivität | Anzahl | Personen | Mannstunden |
|---------------------------|-----------|------------|-------------|
| Sonstige Aktivität | | | |
| Feuerwehrmanifestationen | 3 | 16 | 52 |
| Materialwartung | 2 | 10 | 16 |
| Versammlung | | | |
| Generalversammlung | 2 | 8 | 13 |
| Übungen | | | |
| Journée d'entraînement | 2 | 18 | 39 |
| Praktische Übung | 7 | 55 | 149 |
| Sport | 8 | 83 | 264 |
| Theorie | 17 | 147 | 251 |
| Theorie und Praxis | 6 | 47 | 116 |
| Total | 47 | 384 | 900 |



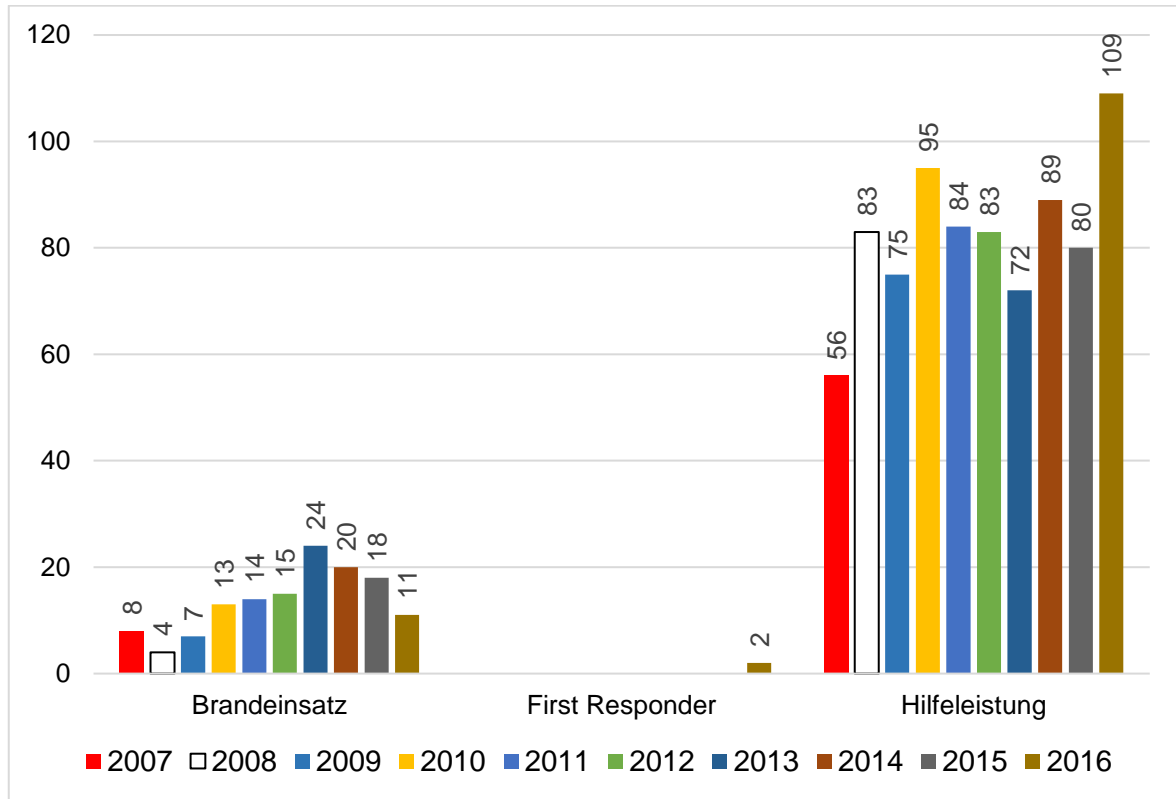
1.4.2. Aktive Wehr

| Aktivität | Anzahl | Personen | Mannstunden |
|-------------------------------------|------------|--------------|--------------|
| Einsatz | | | |
| Brandeinsatz | 11 | 68 | 67 |
| First Responder | 2 | 3 | 2 |
| Technische Hilfeleistung | 109 | 542 | 892 |
| Sonstige Aktivität | | | |
| Aktivität auf nationaler Ebene | 1 | 3 | 8 |
| Bereitschaftsdienst First Responder | 7 | 13 | 106 |
| Feuerwehrmanifestation | 4 | 20 | 86 |
| Materialwartung | 42 | 217 | 501 |
| Médico-Sapeur | 2 | 5 | 8 |
| Vorbeugende Brandschutzschau | 1 | 3 | 10 |
| Versammlung | | | |
| Delegiertenversammlung | 1 | 7 | 33 |
| Generalversammlung | 2 | 34 | 51 |
| Generalversammlung FNSP | 1 | 1 | 3 |
| Kantonalkongress | 1 | 2 | 4 |
| Nationalkongress | 1 | 1 | 3 |
| Vorstandssitzung | 4 | 28 | 64 |
| Übungen und Lehrgänge | | | |
| Gemeinschaftsübung | 2 | 15 | 54 |
| Journée d'entraînement | 2 | 29 | 64 |
| Kompanieübung | 1 | 9 | 36 |
| Lehrgang | 71 | 173 | 816 |
| Praktische Übungen | 9 | 86 | 180 |
| Theorie | 11 | 122 | 210 |
| Theorie und Praktische Übung | 4 | 42 | 84 |
| Total | 289 | 1 423 | 3 282 |

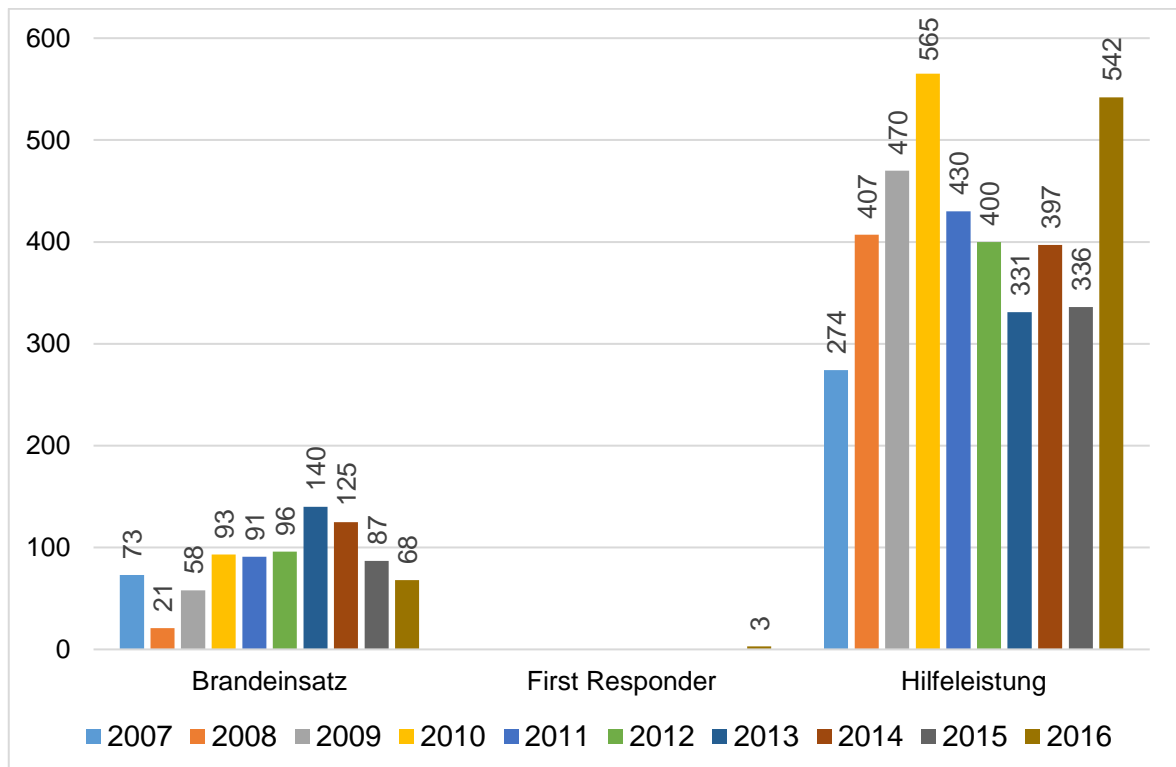


1.5. Einsatzstatistik

1.5.1. Grafik nach Einsatzart

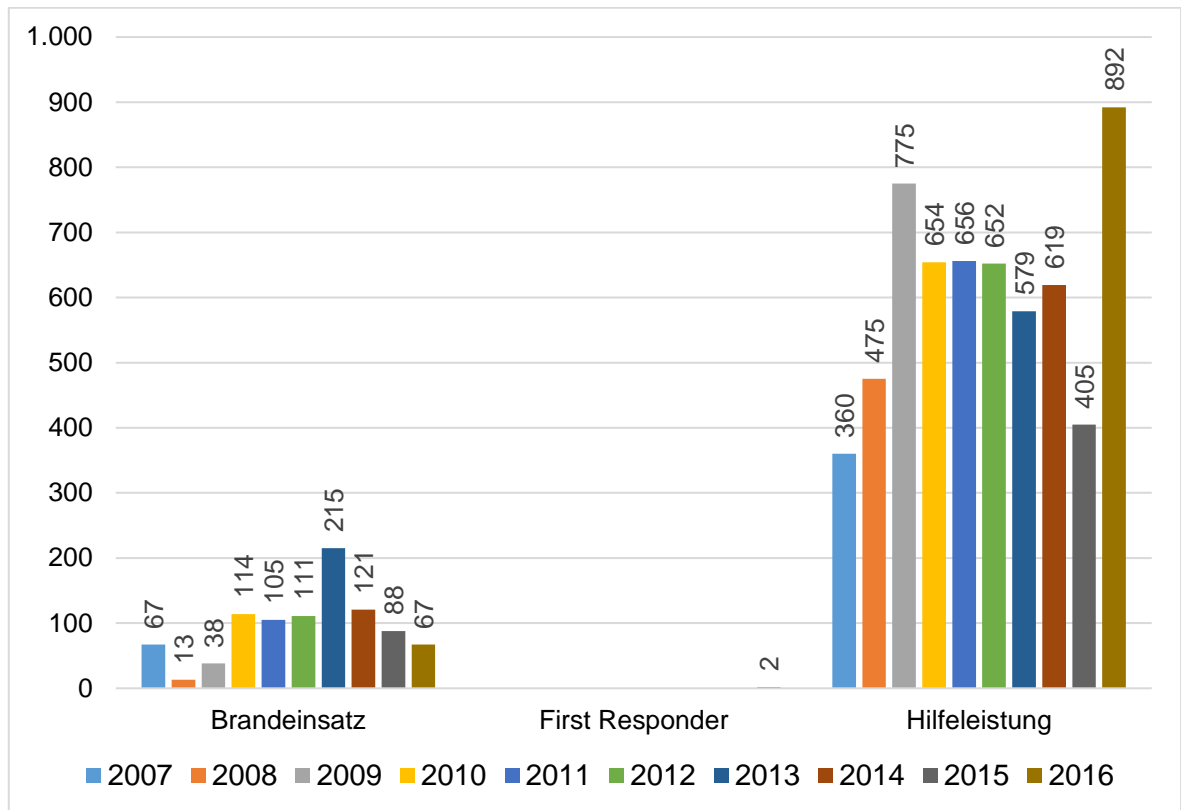


1.5.2. Grafik Personal bei Einsätzen





1.5.3. Grafik Einsatzstunden





1.5.4. Nach Einsatztyp

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Total |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
| Brandeinsatz | | | | | | | | | | | |
| Appartementhaus | | | | | 1 | | | | | | 1 |
| Brandverdacht | 4 | 3 | 3 | 1 | | 1 | 8 | 2 | 2 | 1 | 25 |
| Brandwache | | | | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | 4 |
| Entstehungsbrand | 1 | | | 1 | 1 | 1 | | | 2 | | 6 |
| Fehlalarm BMZ | 1 | | | 4 | | 2 | 1 | 1 | 1 | 4 | 14 |
| Gewerbebetrieb | | | | | 1 | | 2 | | | | 3 |
| Grossbrand | | | | | | | | | | 1 | 1 |
| Kleinbrand | 1 | | 2 | 2 | 3 | 5 | 3 | 7 | 4 | 3 | 30 |
| Mittelbrand | 1 | | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | | 11 |
| Öffentliches Gebäude | | | | | 2 | | | | | | 2 |
| Rauchentwicklung | | | 1 | | 3 | | 1 | 3 | | | 8 |
| Schwelbrand | | 1 | | | 1 | | | | 2 | 1 | 5 |
| Sonstiges (näher beschreiben) | | | | | | | 1 | | 1 | | 2 |
| Vollbrand | | | | | | 1 | | 1 | 1 | | 3 |
| Vorbeugende Brandschutzberatung | | | | 1 | | 3 | 6 | 4 | 4 | | 18 |
| Wohngebäude | | | | | 1 | | | | | | 1 |
| First Responder | | | | | | | | | | | |
| First Responder Einsatz | | | | | | | | | | 2 | 2 |
| Hilfeleistung | | | | | | | | | | | |
| Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf) | 17 | 8 | 8 | 15 | 10 | 4 | 2 | 5 | 3 | 2 | 74 |
| Auslaufen von Säuren oder Laugen | 1 | | | | | | | | | | 1 |
| Ausströmen von Gasen oder Dämpfen | | | | 2 | | 1 | 1 | | 1 | | 5 |
| Befreien von Menschen aus Lift | | | | | | | | | | 1 | 1 |
| Befreien von Tieren aus Notlage | | 2 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 | 6 | | 1 | 18 |
| Befreiung von Menschen aus Notlage | 3 | 1 | 1 | 3 | 1 | | | 1 | | 1 | 11 |
| Bergung eingeklemmter Menschen | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| Bergung sonstiger Güter | 1 | | | | | | | | | | 1 |
| Bergung toter Tiere | | | 1 | | 1 | 3 | 1 | 1 | | | 7 |
| Bergung von Kraftfahrzeugen | | 2 | | | | | | | | | 2 |
| Bergung von Menschen | | 3 | | 3 | 1 | | | 1 | | | 8 |
| Blinder Alarm | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| Eiszapfen | | | | | | | 1 | | | | 1 |
| Falschmeldung | | | | | 1 | | | | | 1 | 2 |
| Freimachen von Verkehrswegen | | 1 | | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 6 |
| Gasgeruch | | | | | | | 1 | 2 | | 2 | 5 |
| Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen | | | 1 | 1 | | 3 | 2 | 2 | | 5 | 14 |
| Hochwasser oder Überschwemmung | 2 | 5 | 9 | 2 | 7 | 5 | 7 | 6 | 5 | 37 | 85 |
| Kanalöffnung | | | | | | 1 | | | | | 1 |
| Lose Bauteile oder loser Putz | | | | 1 | 1 | | | | | | 2 |
| Ölspur auf der Straße | | | | 1 | 1 | 10 | 13 | 4 | 5 | 2 | 36 |
| Säubern der Straße nach Unfall | | | | | | 1 | | 1 | 1 | | 3 |
| Schaden an Heizanlagen | | | | | | 1 | | | | | 1 |
| Schneeverwehungen | | 1 | | 1 | | | | | | | 2 |
| Sichern von Türen und Fenstern | 1 | 1 | 1 | 1 | | 2 | 2 | 1 | | | 9 |
| Sicherungsdienst | | | | | | 1 | | 5 | 2 | 5 | 13 |
| Sonstiger Einsatz (näher beschreiben) | 1 | | | | | | | | | 1 | 2 |
| Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt | | | | | | 1 | | | | | 1 |
| Sturmschaden | | 4 | 2 | 21 | 3 | 4 | 2 | 2 | 2 | | 40 |
| Suchaktion | | | | | | | | 1 | | | 1 |
| Türöffnung | 2 | 7 | 2 | 2 | 3 | 3 | 6 | 4 | 7 | 3 | 39 |
| Überprüfung | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| Unweterschäden | | | | | | | 1 | 1 | | | 2 |
| Verkehrsunfall | 11 | 23 | 25 | 23 | 25 | 21 | 23 | 19 | 23 | 26 | 219 |
| Verkehrswegsicherung | 2 | | | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | | | 13 |
| Wasserschaden sonstiger | | | 8 | | 2 | | 2 | | 1 | 3 | 16 |
| Wespen und Hummeln | 15 | 25 | 14 | 14 | 23 | 17 | 5 | 22 | 29 | 18 | 182 |
| Brandeinsatz | 8 | 4 | 7 | 13 | 14 | 15 | 24 | 20 | 18 | 11 | 134 |
| First Responder | | | | | | | | | | | 2 |
| Hilfeleistung | 56 | 83 | 75 | 95 | 84 | 83 | 72 | 89 | 80 | 109 | 826 |
| Total | 64 | 87 | 82 | 108 | 98 | 98 | 96 | 109 | 98 | 122 | 962 |



1.5.5. Nach Personal im Einsatz

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Total |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Brandeinsatz | | | | | | | | | | | |
| Appartementhaus | | | | | 10 | | | | | | 10 |
| Brandverdacht | 40 | 10 | 15 | 11 | | 2 | 60 | 21 | 10 | 5 | 174 |
| Brandwache | | | | 7 | | 8 | 6 | | | 3 | 24 |
| Entstehungsbrand | 11 | | | 11 | 11 | 6 | | | 11 | | 50 |
| Fehlalarm BMZ | 2 | | | 18 | | 6 | 2 | 7 | 3 | 26 | 64 |
| Gewerbebetrieb | | | | | 4 | | 21 | | | | 25 |
| Grossbrand | | | | | | | | | | 5 | 5 |
| Kleinbrand | 9 | | 17 | 14 | 22 | 52 | 29 | 55 | 22 | 23 | 243 |
| Mittelbrand | 11 | | 13 | 30 | 10 | 10 | 11 | 16 | 4 | | 105 |
| Öffentliches Gebäude | | | | | 6 | | | | | | 6 |
| Rauchentwicklung | | | 13 | | 14 | | 1 | 10 | | | 38 |
| Schwelbrand | | 11 | | | 3 | | | | 11 | 6 | 31 |
| Sonstiges (näher beschreiben) | | | | | | | 2 | | 10 | | 12 |
| Vollbrand | | | | | | 7 | | 10 | 11 | | 28 |
| Vorbeugende Brandschutzberatung | | | | 2 | | 5 | 8 | 6 | 5 | | 26 |
| Wohngebäude | | | | | 11 | | | | | | 11 |
| First Responder | | | | | | | | | | | |
| First Responder Einsatz | | | | | | | | | | 3 | 3 |
| Hilfeleistung | | | | | | | | | | | |
| Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf) | 102 | 57 | 69 | 86 | 63 | 18 | 7 | 30 | 21 | 9 | 462 |
| Auslaufen von Säuren oder Laugen | 6 | | | | | | | | | | 6 |
| Ausströmen von Gasen oder Dämpfen | | | | 15 | | 3 | 6 | | 12 | | 36 |
| Befreien von Menschen aus Lift | | | | | | | | | | 6 | 6 |
| Befreien von Tieren aus Notlage | | 4 | 14 | 11 | 9 | 7 | 5 | 22 | | 1 | 73 |
| Befreiung von Menschen aus Notlage | 7 | 6 | 3 | 16 | 4 | | | 1 | | 5 | 42 |
| Bergung eingeklemmter Menschen | | | | 10 | | | | | | | 10 |
| Bergung sonstiger Güter | 10 | | | | | | | | | | 10 |
| Bergung toter Tiere | | | 1 | | 2 | 12 | 3 | 2 | | | 20 |
| Bergung von Kraftfahrzeugen | | 9 | | | | | | | | | 9 |
| Bergung von Menschen | | 17 | | 14 | 3 | | | 4 | | | 38 |
| Blinder Alarm | | | 12 | | | | | | | | 12 |
| Eiszapfen | | | | | | | 4 | | | | 4 |
| Falschmeldung | | | | | 7 | | | | | 1 | 8 |
| Freimachen von Verkehrswegen | | 6 | | 5 | 10 | 4 | | | 2 | 5 | 32 |
| Gasgeruch | | | | | | | 5 | 4 | | 9 | 18 |
| Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen | | | 9 | 6 | | 20 | 12 | 14 | | 19 | 80 |
| Hochwasser oder Überschwemmung | 15 | 28 | 62 | 18 | 34 | 36 | 42 | 20 | 21 | 240 | 516 |
| Kanalöffnung | | | | | | 3 | | | | | 3 |
| Lose Bauteile oder loser Putz | | | | 9 | 6 | | | | | | 15 |
| Ölspur auf der Straße | | | | 4 | 8 | 60 | 72 | 25 | 12 | 3 | 184 |
| Säubern der Straße nach Unfall | | | | | | 2 | | 6 | 4 | | 12 |
| Schaden an Heizanlagen | | | | | | 4 | | | | | 4 |
| Schneeverwehungen | | 8 | | 3 | | | | | | | 11 |
| Sichern von Türen und Fenstern | 4 | 6 | 1 | 8 | | 5 | 6 | 2 | | | 32 |
| Sicherungsdienst | | | | | | 4 | | 17 | 9 | 16 | 46 |
| Sonstiger Einsatz (näher beschreiben) | 3 | | | | | | | | | 7 | 10 |
| Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt | | | | | | 3 | | | | | 3 |
| Sturmschaden | | 15 | 22 | 137 | 13 | 19 | 14 | 12 | 11 | | 243 |
| Suchaktion | | | | | | | | 8 | | | 8 |
| Türöffnung | 5 | 21 | 6 | 5 | 8 | 6 | 19 | 8 | 26 | 14 | 118 |
| Überprüfung | | | 2 | | | | | | | | 2 |
| Unwetterschäden | | | | | | | 3 | 8 | | | 11 |
| Verkehrsunfall | 72 | 166 | 200 | 164 | 174 | 136 | 110 | 121 | 135 | 139 | 1.417 |
| Verkehrswegsicherung | 9 | | | 12 | 2 | 5 | 5 | 30 | | | 63 |
| Wasserschaden sonstiger | | | 36 | | 13 | | 7 | | 6 | 13 | 75 |
| Wespen und Hummeln | 41 | 64 | 33 | 42 | 74 | 53 | 11 | 63 | 77 | 55 | 513 |
| Brandeinsatz | 73 | 21 | 58 | 93 | 91 | 96 | 140 | 125 | 87 | 68 | 852 |
| First Responder | | | | | | | | | | 3 | 3 |
| Hilfeleistung | 274 | 407 | 470 | 565 | 430 | 400 | 331 | 397 | 336 | 542 | 4.152 |
| Total | 347 | 428 | 528 | 658 | 521 | 496 | 471 | 522 | 423 | 613 | 5.007 |



1.5.6. Nach Einsatzmannstunden

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Total |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Brandeinsatz | | | | | | | | | | | |
| Appartementhaus | | | | | 7 | | | | | | 7 |
| Brandverdacht | 19 | 7 | 11 | 3 | | 2 | 60 | 13 | 7 | 3 | 125 |
| Brandwache | | | | 9 | | 8 | 63 | | | 6 | 86 |
| Entstehungsbrand | 6 | | | 26 | 11 | 4 | | | 10 | | 57 |
| Fehlalarm BMZ | 1 | | | 6 | | 2 | 1 | 5 | 2 | 9 | 26 |
| Gewerbebetrieb | | | | | 12 | | 28 | | | | 40 |
| Grossbrand | | | | | | | | | | 21 | 21 |
| Kleinbrand | 5 | | 13 | 18 | 18 | 65 | 28 | 53 | 18 | 18 | 236 |
| Mittelbrand | 36 | | 3 | 51 | 36 | 8 | 23 | 28 | 9 | | 194 |
| Öffentliches Gebäude | | | | | 3 | | | | | | 3 |
| Rauchentwicklung | | | 11 | | 8 | | 1 | 6 | | | 26 |
| Schwelbrand | | 6 | | | 1 | | | | 8 | 10 | 25 |
| Sonstiges (näher beschreiben) | | | | | | | 1 | | 5 | | 6 |
| Vollbrand | | | | | | 16 | | 8 | 23 | | 47 |
| Vorbeugende Brandschutzberatung | | | | 1 | | 6 | 10 | 8 | 6 | | 31 |
| Wohngebäude | | | | | 9 | | | | | | 9 |
| First Responder | | | | | | | | | | | |
| First Responder Einsatz | | | | | | | | | | 2 | 2 |
| Hilfeleistung | | | | | | | | | | | |
| Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf) | 94 | 76 | 106 | 112 | 65 | 38 | 12 | 25 | 27 | 6 | 561 |
| Auslaufen von Säuren oder Laugen | 3 | | | | | | | | | | 3 |
| Ausströmen von Gasen oder Dämpfen | | | | 30 | | 3 | 5 | | 7 | | 45 |
| Befreien von Menschen aus Lift | | | | | | | | | | 4 | 4 |
| Befreien von Tieren aus Notlage | | 4 | 11 | 6 | 5 | 11 | 5 | 16 | | 1 | 59 |
| Befreiung von Menschen aus Notlage | 2 | 2 | 1 | 11 | 2 | | | 1 | | 8 | 27 |
| Bergung eingeklemmter Menschen | | | | 5 | | | | | | | 5 |
| Bergung sonstiger Güter | 26 | | | | | | | | | | 26 |
| Bergung toter Tiere | | | | | 2 | 11 | 2 | 2 | | | 17 |
| Bergung von Kraftfahrzeugen | | 17 | | | | | | | | | 17 |
| Bergung von Menschen | | 7 | | 6 | 1 | | | 3 | | | 17 |
| Blinder Alarm | | | 7 | | | | | | | | 7 |
| Eiszapfen | | | | | | | 1 | | | | 1 |
| Falschmeldung | | | | | 3 | | | | | 1 | 4 |
| Freimachen von Verkehrswegen | | 4 | | 2 | 8 | 2 | | | 1 | 2 | 19 |
| Gasgeruch | | | | | | | 5 | 2 | | 4 | 11 |
| Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen | | | 5 | 3 | | 13 | 9 | 4 | | 9 | 43 |
| Hochwasser oder Überschwemmung | 21 | 74 | 242 | 40 | 235 | 184 | 262 | 41 | 21 | 486 | 1.606 |
| Kanalöffnung | | | | | | 4 | | | | | 4 |
| Lose Bauteile oder loser Putz | | | | 20 | 14 | | | | | | 34 |
| Ölspur auf der Straße | | | | 4 | 4 | 66 | 77 | 38 | 16 | 1 | 206 |
| Säubern der Straße nach Unfall | | | | | | 3 | | 5 | | | 8 |
| Schaden an Heizanlagen | | | | | | 7 | | | | | 7 |
| Schneeverwehungen | | 22 | | 5 | | | | | | | 27 |
| Sichern von Türen und Fenstern | 5 | 8 | 1 | 10 | | 6 | 6 | 1 | | | 37 |
| Sicherungsdienst | | | | | | 52 | | 144 | 56 | 100 | 352 |
| Sonstiger Einsatz (näher beschreiben) | 2 | | | | | | | | | 15 | 17 |
| Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt | | | | | | 16 | | | | | 16 |
| Sturmschaden | | 17 | 18 | 83 | 5 | 13 | 9 | 5 | 10 | | 160 |
| Suchaktion | | | | | | | | 13 | | | 13 |
| Türöffnung | 5 | 10 | 5 | 4 | 6 | 5 | 20 | 5 | 18 | 17 | 95 |
| Überprüfung | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| Unwetterschäden | | | | | | | 3 | 6 | | | 9 |
| Verkehrsunfall | 122 | 180 | 279 | 245 | 184 | 159 | 97 | 181 | 169 | 165 | 1.781 |
| Verkehrswegsicherung | 31 | | | 9 | 2 | 5 | 7 | 65 | | | 119 |
| Wasserschaden sonstiger | | | 65 | | 53 | | 46 | | 10 | 19 | 193 |
| Wespen und Hummeln | 49 | 54 | 34 | 59 | 67 | 54 | 13 | 62 | 70 | 54 | 516 |
| Brandeinsatz | 67 | 13 | 38 | 114 | 105 | 111 | 215 | 121 | 88 | 67 | 939 |
| First Responder | | | | | | | | | | 2 | 2 |
| Hilfeleistung | 360 | 475 | 775 | 654 | 656 | 652 | 579 | 619 | 405 | 892 | 6.067 |
| Total | 427 | 488 | 813 | 768 | 761 | 763 | 794 | 740 | 493 | 961 | 7.008 |



1.5.7. Nach Einsatzzeit

| Einsatzzeit | 2007 | | 2008 | | 2009 | | 2010 | | 2011 | | 2012 | | 2013 | | 2014 | | 2015 | | 2016 | | |
|---------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|--|
| | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | Brandinsatz | First Responder | |
| 00:00 - 01:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 01:00 - 02:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 02:00 - 03:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 03:00 - 04:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 04:00 - 05:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 05:00 - 06:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 06:00 - 07:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 07:00 - 08:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08:00 - 09:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 09:00 - 10:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10:00 - 11:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11:00 - 12:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12:00 - 13:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13:00 - 14:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14:00 - 15:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15:00 - 16:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16:00 - 17:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17:00 - 18:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18:00 - 19:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19:00 - 20:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20:00 - 21:00 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21:00 - 22:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22:00 - 23:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23:00 - 00:00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



1.6. Aktive Wehr - Teilnahme an Lehrgängen

1.6.1. Caisson feu Stufe 1

Mitglied

Franck Claude

1.6.2. Caisson feu Stufe 2

Mitglied

Franck Claude

Aly Marnach

1.6.3. Erste Hilfe-Kursus

Mitglied

Manuel Colling

Ben Holtzem

Glenn Hoffeld

Laura Lalli

Aly Marnach

Chris Marnach

Daniel Marnach

Francine Marnach

Gilbert Marnach

Pit Marnach



1.6.4. FGA1-Lehrgang

Mitglied

Glenn Hoffeld

1.6.5. FGA2-Lehrgang

Mitglied

Frank Hoffmann

Glenn Hoffeld

Nancy Klauner



1.6.6. Fire Flash Stufe 3

Mitglied

Franck Claude

Laura Lalli

Aly Marnach

Chris Marnach

Pit Marnach

1.6.7. Initiation à la Chaîne de Commandement

Mitglied

Daniel Marnach

Gilbert Marnach

1.6.8. Leadership am Bénévolat

Mitglied

Chris Marnach

1.6.9. Sauvetage, Module 1

Mitglied

Manuel Colling

Andy Mousel

1.6.10. Sauvetage, Module 2

Mitglied

Manuel Colling

1.6.11. Sauvetage, Module 3

Mitglied

Manuel Colling

Andy Mousel

1.6.12. Sauvetage, Module 4

Mitglied

Manuel Colling





1.6.13. Tunnelausbildung

Mitglied

Franck Claude

Glenn Hoffeld

Nancy Klauner

Chris Marnach

Daniel Marnach

Gilbert Marnach

Andy Mousel

1.6.14. Schaumseminar Dr Stamer, Weiterbildung

Mitglied

Chris Marnach

Daniel Marnach

Gilbert Marnach



1.8. Programm 2017

1.8.1. Jugendfeuerwehr

| Datum | Zeit | Aktivität | Ort |
|--------|-------|---|------------------|
| 14.01. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 21.01. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 28.01. | 14:00 | Winterwanderung der regionalen Jugendwehr | CIS Schiffflange |
| 04.02. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 11.02. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 04.03. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 11.03. | 14:00 | Schwammen | Sprützenhaus |
| 18.03. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 25.03. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 01.04. | 14:00 | Schwammen | Sprützenhaus |
| 29.04. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 29.04. | 14:00 | Wëssenstest | |
| 06.05. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 13.05. | 14:00 | Kloterpark | Frisange |
| 20.05. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 27.05. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 10.06. | 14:00 | Opriichten Summerfest | Frisange |
| 17.06. | 14:00 | Nationaler Jugendwettbewerb | Differdange |
| 17.06. | 14:00 | Kloterpark | Frisange |
| 01.07. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 08.07. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 15.07. | 09:00 | Journée des Jeunes | Frisange |
| 26.08. | | | |
| - | | Regionales Jugendzeltlager | CIS Dudelange |
| 02.09. | | | |
| 23.09. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 30.09. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 07.10. | 14:00 | Schlittschonglafen | Frisange |
| 21.10. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 11.11. | 14:00 | FGA | Frisange |
| 18.11. | 14:00 | Wëssenstest | Dippach |
| 25.11. | 14:00 | Schlittschonglafen | Frisange |
| 02.12. | 14:00 | Mannschaftsversammlung | Frisange |
| 09.12. | 14:00 | Ofschlossaktivitéit | Frisange |

1.8.2. Aktive Wehr, Übungsprogramm

| Datum | Zeit | Aktivität | Ort |
|--------|-------|------------------------------------|-----------------------|
| 11.01. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 25.01. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 08.02. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 01.03. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 04.03. | 09:00 | Feierläschertraining CIPHA | Frisange |
| 15.03. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 20.03. | 19:30 | Neue Funkmelder | Frisange |
| 29.03. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 04.04. | 20:00 | MON Chaîne de commandement Theorie | CIS Uespelt |
| 25.04. | 20:00 | MON Chaîne de commandement Praxis | CIS Mondorf-les-Bains |
| 26.04. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 06.05. | 09:00 | Feirläschertraining CIPHA | Frisange |
| 10.05. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 24.05. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 07.06. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 14.06. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 28.06. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 12.07. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 20.09. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 04.10. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 18.10. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 28.10. | 08:00 | Journée d'entraînement | Frisange |
| 08.11. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 22.11. | 20:00 | Übung | Frisange |
| 06.12. | 20:00 | Übung / Mannschaftsversammlung | Frisange |



1.8.3. Aktive Wehr, Sonstiges und Delegationen

| Datum | Zeit | Aktivität | Ort |
|--------|-------|-----------------------------------|-----------------------|
| 12.01. | 19:00 | Jugendsitzung mat Mondorf | CIS Mondorf-les-Bains |
| 20.01. | 19:30 | Diplomüberreichung FSPRS | Tétange |
| 23.01. | 19:30 | Kaderversammlung | CIS Uespelt |
| 24.02. | 19:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 26.02. | 17:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 27.02. | 19:30 | Kaderversammlung | CIS Mondorf-les-Bains |
| 03.03. | 19:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 05.03. | 17:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 10.03. | 19:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 11.03. | 20:00 | Generalversammlung CIW | CIS Schlammestee |
| 17.03. | 19:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 18.03. | 14:00 | Generalversammlung JFA | CIS Roeser |
| 19.03. | 17:00 | Theater Helleng Parking | Frisange |
| 01.04. | 09:00 | Grouss Botz | Frisange |
| 03.04. | 19:30 | Kaderversammlung | CIS Uespelt |
| 22.04. | 10:00 | Télévie | Frisange |
| 28.04. | 19:00 | Generalversammlung FNSP | Echternach, Trifolion |
| 12.05. | 19:30 | Regionalkongress | Aspelt |
| 27.05. | 16:00 | ING-Night-Marathon | Luxembourg |
| 10.06. | 09:00 | Opriichten Summerfest | Frisange |
| 11.06. | 08:00 | Summerfest | Frisange |
| 23.06. | 09:00 | Summerfest | Frisange |
| 24.06. | 10:00 | Ofriichten Summerfest | Frisange |
| 24.06. | 15:00 | Sicherheitsdienst Fête Médiévale | Rodemack |
| 25.06. | 10:00 | Sicherheitsdienst Fête Médiévale | Rodemack |
| 02.07. | 09:00 | CIPHA Schoumansbongert Summerfest | Frisange |
| 23.09. | 09:00 | Aalt Gezei | Frisange |
| 05.12. | 18:00 | de Klees'chen kënnt an d'Haus | Frisange |
| | 06:00 | Ausflug | Frisange |

1.8.4. Vorstand

| Datum | Zeit | Aktivität | Ort |
|--------|-------|------------------|----------|
| 18.01. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 01.03. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 12.04. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 24.05. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 13.09. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 11.10. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |
| 15.11. | 19:00 | Vorstandssitzung | Frisange |







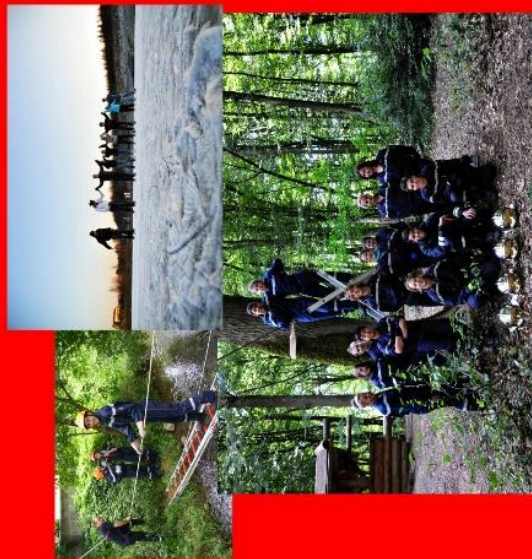


Jugendfeuerwehr

Bist du zwischen 8 und 16 Jahre alt?
Du interessierst dich für technische Dinge?
Hast Lust neue Erfahrungen zu sammeln?

Unsere Feuerwehren und unsere Jugendbetreuer bieten dir:

- ... interessante Übungen
- ... feuerwehrtechnisches Wissen
- ... Aufstiegsmöglichkeiten
- ... Zeltlager auf lokaler und regionaler Basis
- ... Sport und Spiel
- .. Wanderungen
- .. Schwimmen
- .. Hochseilpark
- .. Crosslauf
- .. Eisschuhlaufen
- .. usw



Stellenanzeige



Ja, genau Dich suchen wir!

Bei uns in den Feuerwehren sind immer Stellen (**M/W**) zu besetzen und wir suchen für sofort oder später:

Arbeiter, Automechaniker, Bäcker, Beamte, Chemiker, Computerfreaks, Handwerker, Kaufleute, Köche, Landwirte, Maurer, Schmiede, Schütler, Steuerberater, Tischler und viele andere Berufe.

**Nur mit Deiner Unterstützung
heißt es auch in Zukunft**

**24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche
Schnell, Kompetent und Zuverlässig**

Aktive Wehr

Du bist schon 16 oder gar älter?
Du bist cool genug für ein heißes Hobby?
Du bist ein Mann, dann ran an den Herd!
Du bist eine Frau und willst an den Brand-Herd?
Du willst Einsatz zeigen und anderen helfen?
Du suchst eine sinnvolle Freizeitgestaltung?

Das können wir dir bieten!

Und dann noch zusätzlich

- ... eine persönliche Schutzausrüstung
- ... interessante Schulungen
- ... eine tolle Kameradschaft
- ... gemeinsame Organisationen
- und natürlich jede Menge Spaß und Action

Was sollst du bieten?

- ... gesund, fit und dynamisch
- ... teamfähig und kameradschaftlich
- ... einsatzfreudig
- ... technisch interessiert

**Stell dir vor, es brennt
oder jemand ist in Not
und keiner geht hin!**

Schöne düstere Aussichten.

Ach ja!

Eine Vergütung ist nicht vorgesehen.